

Etičický kódex

Obsah

Príhovor prezidenta	5
01	
Prezentácia	6
02	
Rozsah použitia	8
03	
Naše hodnoty	8
04	
Naše záväzky	11
05	
Naše povinnosti	18
05.01 Individuálne povinnosti	18
05.02 Povinnosti manažmentu	19
06	
Overovací orgán	20
06.01 Výbor pre náležitú starostlivosť	20
06.02 Protokol o činnosti	22
06.03 Monitorovanie a hodnotenie	24
07	
Komunikácia	25

Toto výročie je výnimočnou príležitosťou na to, aby sme sa obzreli späť, ocenili naše úspechy a predovšetkým sa pripravili na budúcnosť. Z tohto dôvodu predstavujeme náš aktualizovaný Etický kódex, ktorý je prispôsobený novým výzvam a našej rastúcej medzinárodnej prítomnosti.

Naša história

V roku 1940 dve priateľky, **Arana a Estefanía**, založili v Bilbau malú dielňu na spracovanie ocele v malom rozsahu. Na začiatku to bol len **skromný projekt**, sotva 100 ľudí – **prevažne žien** –, ktorý sa vyvinul do **medzinárodnej skupiny s viac ako 1100 ľuďmi, 4 obchodnými jednotkami, 6 výrobnými závodmi** (jeden na Slovensku), **dcérskymi spoločnosťami v Európe, Severnej a Južnej Amerike a centrom R&D+i.**

Zložené slovo **Arania** vzniklo spojením častí priezvisk oboch zakladateľiek a je názvom, ktorý používame dodnes. Hoci sme teraz **Grupo Arania**, stále sme rodinným podnikom s koreňmi v Baskicku, už v tretej generácii a so štvrtou na dohľad.

Naše hodnoty

Odvaha, entuziazmus a odhodlanie boli vždy charakteristickými znakmi našej identity. **Veríme v ľudí a v silu tímovej práce.** Vďaka obetavosti tých, ktorí nám predchádzali, dnes

pokračujeme v raste a prijímame nové výzvy. **Spoločnosť Grupo Arania** vďačí za svoj úspech nadšeniu a odhodlaniu, ktoré zdieľala počas celej svojej histórie.

V našej stále technologickejšej realite sú ľudský faktor a podniková kultúra kľúčovými faktormi, ktoré nás odlišujú.

Nový Etický kódex

Spoločnosť je spoločný projekt, v ktorom sa osobné záujmy zhodujú so záujmami obchodného projektu. Spolu s rastom organizácie sa posúvame vpred a vyvíjame sa na osobnej a profesionálnej úrovni. Z tohto pohľadu je skupina **spoločným dobrom, o ktoré sa musíme starať a chrániť ho** – je to náš spoločný záujem. Iba vďaka **velkorysému, oddanému a etickému prístupu** všetkých členov spoločnosti **Grupo Arania** budeme môcť pokračovať vo vývoji.

Tieto myšlienky sú základom nového Etického kódexu, ktorý dnes predstavujeme.

Pohľad do budúcnosti

Veľa sme toho zmenili, aby sme sa prispôbili novým skutočnostiam a výzvam, ktoré sa objavili za posledných 85 rokov.

Transparentnosť, zodpovednosť a záväzok sú hodnoty, ktoré spoločnosť vyžaduje a ktoré sú základom pre to, aby sme boli aj naďalej súčasťou riešenia.

Prosím, zoznámte sa s novým Kódexom, ktorý je hlboko zakorenený v našej **85-ročnej histórii a základom našej spoločnej budúcnosti.**

Eric Arana. Prezident
Zamudio, december 2025



01

Prezentácia

Spoločnosť **Grupo Arania** si tento rok pripomína 85. výročie svojho založenia v roku 1940 s dlhodobou víziou, ktorá sa zameriava na vytváranie spoločných hodnôt.

Výročie, ktoré sme dosiahli na vrchole významného procesu transformácie a kultúrnych zmien, ale bez toho, aby sa oslabil podstata, ktorá charakterizuje spoločnosť **Grupo Arania** od jej vzniku:

Záväzok k spôsobu práce, ktorý kladie dôraz na pohodu ľudí.

V roku 2015 spoločnosť **Grupo Arania** schválila dokument, ktorý stanovuje jej identitu, kultúru a hodnoty, s názvom „**Etický kódex a zodpovedných postupov**“.

Cieľom tohto Kódexu bolo vyjadriť, čím sme a čo robíme, a opísať to s pokorou, úprimnosťou a presvedčením.

V tom čase bola spoločenská zodpovednosť podnikov (CSR) stratégiou, ktorá bola prijatá dobrovoľne s cieľom efektívnejšie reagovať na požiadavky našich zainteresovaných strán a ulahčiť

cestu k jasnému a zdokumentovanému záväzku k udržateľným postupom.

Globalizácia hospodárskej činnosti zhoršila nepriaznivé účinky na ľudské práva vrátane sociálnych a pracovných práv, životného prostredia a dobrej správy vecí verejných.

Spoločnosť Grupo Arania sa angažuje a investuje do **udržateľnosti ako strategického piliera rastu**, ktorý vďaka svojej komplexnosti preniká celou organizáciou, približuje ju a robí viditeľnou pre viac než 1100 ľudí, ktorí ju tvoria.

Udržateľnosť v spoločnosti **Grupo Arania** je **spôsob konania**, ktorý kladie do centra pozornosti ľudí a ich okolie a prijíma výzvy v oblasti ochrany životného prostredia bez toho, aby sa stratila podstata **spoločnosti: dlhodobá udržateľnosť**.

Skúsenosti z týchto rokov, spolu s prispôbením sa iniciatíve OSN Global Compact a Agende 2030, potvrdzujú náš záväzok **zamerať sa na ESG: Životné prostredie, sociálnu oblasť a riadenie**.

Usmernenia Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) odporúčajú, aby spoločnosti vykonávali náležitú starostlivosť v závislosti od rizika s cieľom predchádzať negatívnym vplyvom spojeným s ich činnosťou, dodávateľským reťazcom a inými obchodnými a zmluvnými vzťahmi a riešiť ich.

To vedie k dlhodobým výhodám z hľadiska **oddržiavania** smerníc o **zodpovednom obchodnom správaní (RBC)**.

Z týchto dôvodov sme vypracovali aktualizovaný **Etický kódex** so zameraním na aspekty potrebné pre súčasnosť a spoločnú budúcnosť, ktoré reflektujú našu identitu voči zainteresovaným stranám a transparentné vyjadrenie hodnôt a záväzkov.

Kľúčovým míľnikom je naše **85. výročie**, ktoré je výsledkom úsilia a koreňov mnohých ľudí, ktorí od roku 1940 pracujú a pracovali na tom, aby spoločnosť **Grupo Arania** mohla byť aj naďalej **priemyselným a humanistickým lídrom**.

Tento Etický kódex predstavuje rámec transparentnosti a úprimnosti, ku ktorému sa zaviazali všetci, ktorí sú súčasťou spoločnosti Grupo Arania, a ktorý odovzdávame zákazníkovi, dodávateľovi a kolegovi.

02

Rozsah použitia

Etický kódex stanovuje rad povinností, ktoré musia plniť ľudia spoločnosti Grupo Arania a jej zainteresované strany.

03

Naše hodnoty

Naša podniková identita a dobré meno vychádzajú z nasledujúcich **hodnôt**, ktoré definujú spoločnosť **Grupo Arania** a **riadia interné** a **externé činnosti**.

Čestnosť,
zodpovednosť,
spolupráca a
príspevok.



ČESTNOST'



Integrita

Základná stratégia spoločnosti Grupo Arania sa zameriava na rešpektovanie a dodržiavanie noriem a individuálnych práv a uprednostňuje tieto záujmy pred odvážnymi stratégiami alebo pochybnými taktikami.

Transparentnosť

Cieľom našej organizačnej kultúry je otvorená a transparentná komunikácia so zainteresovanými stranami.

Jediné nami stanovené obmedzenie sa týka potreby chrániť dôverné informácie, ktoré môžu predstavovať riziko pre našu organizáciu.

ZODPOVEDNOSŤ



Presadzovanie udržateľných postupov

Spoločnosť Grupo Arania preberá aktívnu zodpovednosť za podporu udržateľných postupov v rámci svojej činnosti. Vykonávanie prísneho procesu na identifikáciu a analýzu postupov, ktoré by mohli mať vplyv na životné prostredie, podpora iniciatív na všetkých úrovniach s cieľom zmierniť, minimalizovať alebo odstrániť tieto vplyvy, pričom sa zväži ich pôvod aj všetky reálne alternatívy.

Dohľad nad našim správaním

Spoločnosť Grupo Arania založila **výbor pre náležitú starostlivosť**, ktorý zodpovedá za monitorovanie a sledovanie plnenia a účinnosti interných záväzkov, činností a cieľov týkajúcich sa náležitej starostlivosti.

Bezpečnosť pri práci a prevencia

Prevencia a bezpečnosť sú v spoločnosti **Grupo Arania** **prioritnými aspektmi**, ktoré sa zabezpečujú prostredníctvom podpory bezpečného správania jednotlivcov, podporovaného školiacimi programami, programami pre zdravie a pohodu, ochranným vybavením a modernými procesmi, ktoré **majú zaručiť najvyššiu úroveň bezpečnosti práce**.

SPOLUPRÁCA



Integrácia

Pri strategickom plánovaní vnímame, posudzujeme a zohľadňujeme očakávania a návrhy našich **zainteresovaných strán**.

Osobitnú pozornosť **venujeme ľuďom, ktorí tvoria našu organizáciu**, a tiež našim **klientom a dodávateľom**, ktorých považujeme za základných partnerov, ktorí sa plne podieľajú na našich strategických rozhodnutiach.

PRÍSPEVOK



Vzťah k životnému prostrediu

Vytváranie hodnôt v našom prostredí podporujeme politikou uzatvárania zmlúv, ktorá rešpektuje zásady **rovnosti, schopnosti, zásluh a súťaže**.

Okrem toho podporujeme iniciatívy v oblasti **kultúry, vzdelávania, sociálnej integrácie a komunitného vplyvu**.

04

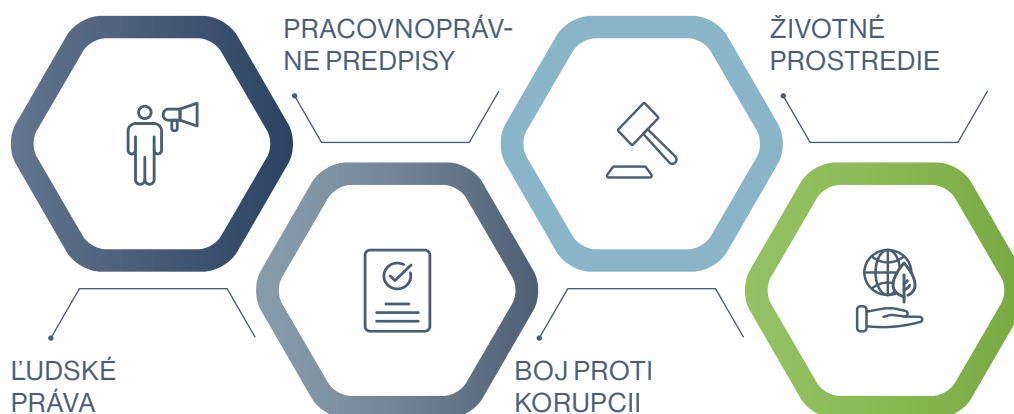
Naše záväzky

Zodpovedné postupy spoločnosti **Grupo Arania** sú stanovené ako **záväzky**, ktoré zohľadňujú očakávania, odporúčania a požiadavky našich zainteresovaných strán, ktoré sú zhromažďované, analyzované a zodpovedané, pričom poskytujú dostatočné komunikačné kanály. Tie sú veľmi dôležitou súčasťou nášho rozhodovania.

Tieto **záväzky** sa opierajú o identifikáciu a zavádzanie postupov, ktoré uprednostňujú ich skutočné a účinné uplatňovanie.

V súlade s **desiatimi princípmi Globálnej dohody OSN a ich oblasťami činnosti** uvádzame nasledujúce **záväzky**:

Ľudské práva, pracovnoprávne predpisy, boj proti korupcii a životné prostredie



Závazky v súlade s desiatimi princípmi Globálnej dohody OSN a ich oblasťami činnosti.



ĽUDSKÉ PRÁVA

Spoločnosť **Grupo Arania** zachováva pevný a bezpodmienečný záväzok rešpektovať a podporovať všeobecné ľudské v rámci celej svojej činnosti, bez geografických alebo sektorových výnimiek, plne v súlade s hlavnými medzinárodnými normami, ako je napr. **Medzinárodná charta ľudských práv** a **Základné dohody Medzinárodnej organizácie práce (MOP)**.

Ľudské práva sú základom našej sociálnej stratégie a nášho príspevku k cieľom trvalo udržateľného rozvoja. Ide o priečny a preventívny prístup v súlade s **Agendou 2030**.

Spoločnosť **Grupo Arania** aktívne podporuje tieto záväzky nasledujúcimi spôsobmi:

- Zákaz detskej alebo nútenej práce.
- Predchádzanie alebo zmiernenie negatívnych dôsledkov na ľudské práva, ktoré priamo súvisia s jej činnosťou, výrobkami alebo službami, a to aj vtedy, keď neprispela k ich vzniku.

PRACOVNOPRÁVNE PREDPISY

Rešpektovanie práv pracovníkov v rámci platného právneho rámca, aktuálnych pracovnoprávných predpisov a postupov v oblasti zamestnávania a pracovnoprávných vzťahov je výslovne uvedené v nasledujúcich záväzkoch:

- Zabezpečenie systému bezpečnosti a zdravia pri práci a prevencie, ktorého súčasťou sú vhodné opatrenia na zabránenie zbytočným rizikám.
- Záväzok k účinnej rovnosti v zaobchádzaní a príležitostiach v prístupe k zamestnaniu a v pracovných podmienkach a podporovať prostredie, ktoré je inkluzívne a rešpektuje rozmanitosť. Spoločnosť **Grupo Arania** vyvinula a uplatnila svoj **Plán rovnosti** s cieľom zaručiť začlenenie a rešpektovanie všetkých ľudí.
- Výslovné odmietnutie všetkých foriem sexuálneho obťažovania, rodového obťažovania a akéhokoľvek iného diskriminačného správania okamžitým uplatnením **protokolu o prevencii a opatreniach proti obťažovaniu**.
- Ponuka pracovných príležitostí ľuďom patriacim k zraniteľným kolektívom s cieľom podporiť ich začlenenie do spoločnosti a spolupráca na projektoch, akciách a sponzorstvách s cieľom integrácie.
- Podpora ľudí podľa objektívnych kritérií na základe ich zásluh a schopností.
- Prispôsobenie procesov sociokultúrnej rozmanitosti, ktorú prináša práca na medzinárodnom trhu, a zohľadnenie miestnych zvykov, ako sú dni pracovného pokoja, náboženské, kultúrne alebo občianske sviatky alebo iné udalosti s osobitným významom.
- Podpora rovnováhy medzi pracovným a osobným životom.
- Aktívna podpora interného povýšenia s ohľadom na rovnosť zásluh a schopností, s prioritou začlenenia menej zastúpeného pohlavia, v súlade s plánom rovnosti.
- Uľahčenie zlepšenia zručností a schopností ľudí, aby mohli efektívne vykonávať pridelené povinnosti a úlohy.





BOJ PROTI KORUPCII

Spoločnosť **Grupo Arania** sa verejne zaviazala bojovať proti korupcii, úplatkárstvu a akémukoľvek inému správaniu, dokonca aj medzi jednotlivcami, ktoré je v rozpore so spravodlivosťou a sociálno-ekonomickým poriadkom.

Budeme spolupracovať s našimi zainteresovanými stranami a partnermi na implementácii **programu dodržiavania právnych predpisov** s cieľom zaručiť účinnosť týchto záväzkov:

- Zpracovanie spoľahlivosti a presvedčenia spoločnosti **Grupo Arania** do projektu s plnou podporou osvedčených postupov založených na bezúhonnosti a etike.
- Odmietnutie obchodných návrhov, ktoré spoločnosť **Grupo Arania** nemôže prijať buď z dôvodu, že ich nedokáže realizovať pri maximálnej úrovni kvality, alebo že by tým narušila

voľnú hospodársku súťaž prijatím neregulovanej odmeny od zákazníkov alebo dodávateľov vo forme provízií, bonusov alebo výhod.

- Vyhybanie sa všetkým činnostiam, ktoré podporujú výhody alebo prínosy pre zákazníka a/alebo dodávateľa a ohrozujú tým princíp voľnej hospodárskej súťaže výmenou za akýkoľvek druh odmeny, a odmietanie takýchto činností
- Účasť na rozvojových programoch a projektoch financovaných z verejných zdrojov, ktorých riadenie si vyžaduje maximálnu transparentnosť a odôvodnenie investícií na požadovaný cieľ, pričom je potrebné sa vyhnúť neprimeranému ovplyvňovaniu výkonu funkcií verejnej správy.
- Zachovanie dôvernosti informácií vytvorených činnosťou spoločnosti **Grupo Arania**.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Spoločnosť **Grupo Arania** prijíma záväzok vykonávať svoju činnosť podľa kritérií rešpektovania a ochrany životného prostredia, pričom integruje udržateľnosť ako strategický pilier. Všetky naše operácie sú zamerané na **minimalizáciu nášho vplyvu na životné prostredie, znižovanie našej uhlíkovej stopy a smerovanie k dekarbonizácii** v našich výrobných procesoch.

Spoločnosť **Grupo Arania** zavádza nasledujúce prevádzkové zásady, ktoré zaručujú zodpovedné a udržateľné environmentálne riadenie:

- Podpora obehového hospodárstva a uprednostnenie znižovania, opätovného využívania a recyklácie zdrojov v celom hodnotovom reťazci.
- Podpora udržateľnej dopravy zameranej na dekarbonizáciu našich vlastných prostriedkov a prostriedkov tretích strán.
- Garancia využívania obnoviteľnej energie s certifikátmi o záruke pôvodu a optimalizácia spotreby prostredníctvom energetickej účinnosti a zavádzania pokročilých systémov riadenia.
- Požadovanie udržateľného dodávateľského reťazca založeného na aktívnom záväzku dodávateľov a spolupracovníkov používať zodpovedné suroviny s nízkymi emisiami uhlíka.
- Zníženie spotreby materiálov a tvorby odpadu uplatňovaním zodpovedných postupov pri riadení.
- Začlenenie opatrení v oblasti klímy do podnikovej DNA ako prierezovú os všetkých strategických a prevádzkových rozhodnutí a zavádzanie adaptačných opatrení v zariadeniach a prevádzkach, ktoré obmedzujú vplyv zmeny klímy.
- Zavedenie udržateľných výrobných procesov založených na zodpovednom využívaní prírodných zdrojov a efektívnosti v každej fáze procesu.
- Podpora výskumu, vývoja a inovácií s cieľom uplatňovať technológie, ktoré podporujú udržateľnosť a dekarbonizáciu.
- Zabezpečenie transparentnej, dôslednej a overiteľnej komunikácie v environmentálnych otázkach, vyhýbanie sa praktikám „greenwashingu“ a zaručenie súladu medzi prijatými záväzkami a dosiahnutými výsledkami.



Spoločnosť **Grupo Arania** podobne prijíma nasledujúce **záväzky** v súlade s **medzinárodnými normami zodpovedného obchodného správania**:



HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY

- Posilnenie rovnováhy medzi legitímnou ziskovosťou investície a udržateľnými obchodnými stratégiami rešpektujúcimi rozličné zainteresované strany.
- Informovanie o stratégií a projektoch spoločnosti **Grupo Arania** s maximálnou transparentnosťou na dosiahnutie vysokej úrovne angažovanosti a účasti všetkých členov organizácie.



NEKALÁ HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

- Pôsobenie na národných aj medzinárodných trhoch dodržiava existujúce predpisy, ktoré garantujú voľnú súťaž a bránia regulácii cien, rozdeleniu trhu či zneužívaniu dominantnej pozície.

DAŇOVÉ POVINNOSTI

- Zameranie sa na správu daní a dodržiavanie daňových povinností s transparentnosťou a dobrými vzťahmi s administratívou, uplatňovanie účinného monitorovania na zmiernenie potenciálnych nových daňových údajov.
- Neustále plnenie daňových povinností, dodržiavanie lehôt stanovených predpismi a zabezpečenie správnosti vyhlásení.



SÚKROMIE ZÁKAZNÍKOV

- Účinná ochrana dôverných informácií získaných v obchodných vzťahoch so zákazníkmi a zaručenie, že nebudú použité proti nim alebo ich záujmom.
- Poskytnutie našim klientom transparentné a zrozumiteľné informácie o podmienkach rokovania a vlastnostiach výrobkov a/alebo služieb, najmä v relevantných aspektoch, ako je životnosť a možnosti zhodnotenia a recyklácie.



HODNOTENIE ZAMERANIA ESG U DODÁVATEĽOV

- Stanovenie a definícia očakávania v zmluvách s dodávateľmi s cieľom podporiť prevenciu, zmiernenie a nápravu negatívnych vplyvov ESG.
- Využívanie dotazníkov na monitorovanie úrovne udržateľnosti dosiahnutej jednotlivými dodávateľmi. V prípade negatívneho vývoja v oblasti rešpektovania ľudských práv a dodržiavania noriem platných pre ochranu životného prostredia, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, resp. zamestnávanie maloletých, zväžime zrušenie spolupráce s daným dodávateľom.



VEDA, TECHNOLOGIE A INOVÁCIE

- Prijatie postupov, ktoré umožnia dobrovoľný, bezpečný a účinný prenos technológií a technických poznatkov za vzájomne dohodnutých podmienok, a zlepšenie prístupu k údajom a ich výmenu s cieľom podporiť inovácie.
- Prijatie etického zamerania na právne dôsledky a riadenie umelej inteligencie.
- Podpora školení a opatrení na zvyšovanie povedomia s cieľom komplexne sa zamerať na ochranu v rámci kybernetickej bezpečnosti.



05

Naše povinnosti

V súlade s vyššie uvedenými záväzkami si každý pracovník spoločnosti Grupo Arania musí uvedomiť a prijať zodpovednosť vyplývajúcu z jeho každodenných činností.

05.01

Individuálne povinnosti:

Každý pracovník musí nasledovné:

BYŤ INFORMOVANÝ

Zúčastňovať sa na školeniach a v prípade potreby sa informovať o zákonoch, profesijných normách a interných zásadách, ktoré sa vzťahujú na prácu a pracovné povinnosti pracovníka.

PRIJAŤ ZÁVÄZKY

Uplatňovať hodnoty, záväzky a povinnosti stanovené v tomto Kódexe správania v každodennej činnosti vo všetkých aspektoch svojho profesionálneho výkonu.

KONZULTOVAŤ A KOMUNIKOVAŤ

Oznámiť svojmu nadriadenému akékoľvek pochybnosti, nezrovnalosti alebo možné zlepšenia, ktoré pracovník zistí pri svojej odbornej činnosti alebo činnosti tretích strán.

05.02

Povinnosti manažmentu:

Manažment:

ÍSŤ PRÍKLADOM

Vždy konať čestne a v súlade so záväzkami tohto Etického kódexu.

PODPOROVAŤ SVOJE TÍMY

Zabezpečiť, aby všetci ľudia, ktorí boli manažmentu pridelení, poznali a chápali tento Etický kódex a mali k dispozícii potrebné zdroje na jeho plnenie.

PODPOROVAŤ DODRŽIAVANIE PREDPISOV

Spravodlivo a dôsledne uplatňovať normy, podporovať dodržiavanie a súlad s týmto Etickým kódexom.

PREDPOKLADAŤ VÝSLEDKY

Prevziať zodpovednosť za svoje konanie a konanie ľudí vo svojom tíme, opravovať chyby a neustále zlepšovať svoje profesionálne postupy.

06

Overovací orgán

Spoločnosť **Grupo Arania** monitoruje implementáciu a účinnosť činností v rámci procesu náležitej starostlivosti, inými slovami, opatrenia na identifikáciu, prevenciu, zmierňovanie a v prípade potreby spoluprácu pri riešení vplyvu, ako aj využívanie poznatkov získaných počas monitorovania na zlepšenie procesov a **zodpovedného obchodného správania (RBC)**.

06,01

Výbor pre náležitú starostlivosť (DDC)

Výbor DDC spoločnosti Grupo Arania zodpovedá za monitorovanie a sledovanie plnenia a účinnosti interných záväzkov, činností a cieľov týkajúcich sa náležitej starostlivosti.

Vykonávaním systematických kontrol, ktoré budú zahŕňať pravidelné hodnotenia vzťahov a/alebo zmluvných väzieb, sa overí, či sa vykonávajú opatrenia na zmiernenie rizík a či sa skutočne zabránilo negatívnym vplyvom alebo sa znížili ich dôsledky.



Výbor pre náležitú starostlivosť (DDC), protokol o činnosti, monitorovaní a hodnotení.

Výbor **DDC** je rozdelený nasledovne:

- **Výkonný viceprezident**
- **Výkonný riaditeľ – CEO**
- **Riadenie ľudí**
- **Riadenie udržateľnosti**

Všetky uvedené funkcie majú zodpovednosť na podnikovej úrovni.

V závislosti od dôležitosti riešených záležitostí a na návrh samotného výboru **DDC** môžu byť začlenené aj ďalšie funkcie v rámci riadenia spoločnosti.

Podobne bude výbor **DDC** oprávnený navrhovať, delegovať a koordinovať rôzne orgány zriadené v spoločnosti **Grupo Arania** s konkrétnymi funkciami na posilnenie správy a riadenia definovanej v programe dodržiavania predpisov.

Výbor **DDC** naplánuje dve riadne zasadnutia ročne, hoci mimoriadne zasadnutia môže zvolať kedykoľvek, ak dostane informácie alebo formálne sťažnosti týkajúce sa porušení Kódexu správania.

Výbor má právomoc konať na základe vlastnej iniciatívy, ako aj v prípade, že ju o to pri rozvoji svojej odbornej činnosti požiadajú akákoľvek osoba alebo organizácia, ktorá má vzťah k spoločnosti **Grupo Arania**.

Hlavné funkcie výboru DDC sú nasledovné:

- 01 Interné oboznámenie všetkých pracovníkov spoločnosti **Grupo Arania** s týmto **Etickým kódexom**
- 02 Externé **oboznámenie** s Kódexom zákazníkov, dodávateľov a spolupracovníkov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom osôb, ktoré majú k týmto zainteresovaným stranám najbližšie a dôverujú im
- 03 Zhromažďovanie, analýza a odpovedanie na všetky otázky týkajúce sa uplatňovania tohto **Etického kódexu**
- 04 Dohľad a hodnotenie ukazovateľov týkajúcich sa **náležitej starostlivosti** spoločnosti **Grupo Arania**
- 05 **Ročné aktualizácie hodnotenia rizík** a stanovenie priorit opatrení so zapracovaním všetkých vykonaných podstatných zmien

06.02

PROTOKOL O ČINNOSTI

Spoločnosť **Grupo Arania** pracuje v prísnom súlade s platnou legislatívou, internými predpismi a záväzkami stanovenými v tomto Etickom Kódexe.

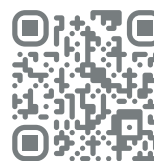
Na zabezpečenie tohto cieľa má program dodržiavania právnych predpisov, ktorý zavádza zásady, postupy a kontroly na predchádzanie, detekciu a reakciu na trestné riziká a iné nezákonné konanie.

Každý, kto má pocit, že došlo k porušeniu Etického kódexu, môže podať sťažnosť, resp. predložiť návrh alebo úvahu, pokiaľ sa domnieva, že náleží výboru **DDC**.

Spoločnosť **Grupo Arania** definovala **system pre interné informácie a ochranu oznamovateľov (SII)** na odhaľovanie a oznamovanie možných trestných činov alebo závažných ad-

ministratívnych porušení v pracovnom kontexte pred represiami pre každého, kto o týchto priestupkoch informuje.

Rámec tohto systému **SII** je stanovený v **politike kanála** s jej **cieľom, rozsahom uplatňovania a všeobecnými zásadami**, ktoré nájdete na nasledujúcej adrese: <https://www.grupoarania.com>



Obsahuje infografiku opisujúcu fungovanie kanála, príručku, ktorá poskytuje konkrétne pokyny na efektívne používanie, a postup správy a spracovania poskytnutých informácií.

Obsahom tohto postupu sú:

01 Kanály na predkladanie informácií a dokumentácie

02 Prijímanie a zaznamenávanie informácií

03 Predbežné hodnotenie získaných informácií a dokumentácie

04 Vyšetrovanie oznámených skutočností

05 Ukončenie operácie

06 Kniha záznamov

06.03

Monitorovanie a hodnotenie ukazovateľov týkajúcich sa náležitej starostlivosti spoločnosti Grupo Arania

Výbor **DDC** vytvorí **hodnotiacu tabuľku** so súvisiacimi ukazovateľmi na monitorovanie vykonávania a účinnosti aktivity **náležitej starostlivosti** spoločnosti **Grupo Arania** a spôsobu využitia získaných skúseností na zlepšenie procesov.

Pri definovaní hodnotiacej tabuľky sa môžu zohľadniť tieto údaje a informácie:

- 01** Výsledky dosiahnuté na príslušných úrovniach **ESG**
- 02** Pravidelné hodnotenia týkajúce sa **vzťahov a/alebo zmluvných väzieb** s dodávateľmi
- 03** Pravidelné preskúmania príslušných **sektorových iniciatív**, ktorých je spoločnosť **Grupo Arania** členom, vrátane ich súladu s týmto **Etickým kódexom** a ich využitia pri identifikácii, prevencii alebo zmierňovaní negatívnych vplyvov súvisiacich s jej činnosťou

07

Komunikácia

Spoločnosť **Grupo Arania** prostredníctvom tohto Kódexu správania prijíma záväzok podporovať, zavádzať a verejne zverejňovať svoju etiku riadenia.

Keďže Etický kódex je vo svojej podstate verejný dokument, predstavuje otvorené vyhlásenie ohľadne našich činností a zdrojov v zmysle uplatňovania zodpovednosti voči životnému prostrediu.

Všetci členovia spoločnosti **Grupo Arania** sú povinní dodržiavať tento **Etický**

kódex ako základný model pre dobrú povesť spoločnosti a konať v súlade so zásadami čestnosti, integrity a udržateľnosti.

Tento záväzok k udržateľnosti, transparentnosti a zverejňovaniu informácií sa podobne prenáša aj na externé zainteresované strany (zákazníkov, dodávateľov a spolupracovníkov), ktoré budú zodpovedné za ich prenos na osoby, ktoré takto určí každá zo spoločností, ktoré tvoria spoločnosť **Grupo Arania**.

Etický kódex sa rozošle všetkým pracovníkom spoločnosti Grupo Arania, a to v digitálnej aj papierovej podobe, čím sa zaručí jeho doručenie.

S cieľom informovať naše **zainteresované strany** čo najjasnejšie a najtransparentnejšie o obsahu Etického kódexu bude tento vypracovaný v nasledujúcich jazykoch:

ES Španielčina

EU Baskičtina

EN Angličtina

FR Francúzština

DE Nemčina

SK Slovenčina

Dúfame, že tento Etický kódex nám pomôže pokračovať v spoločnom napredovaní s rovnakou súdržnosťou, rešpektom a odhodlaním, ktoré nás priviedli až sem.

Je rámcom na udržiavanie nášho cieľa pri živote a na budovanie budúcnosti deň po dni, tak pevnej, ako sú korene, ktoré nás spájajú.

 GRUPO arania

grupoarania.com
info@grupoarania.com

 arania

 lamincer

 aratubo

 aracking

 arshelving